



“Villa y Corte” no es un concepto, ni siquiera una noticia; es un procedimiento que organiza una existencia de relaciones interesadas. El procedimiento es el que identifica, ordena y localiza en tiempo y lugar los momentos de relación para la obtención de un fin. En nuestra ciudad, que sin duda es Villa y Corte, todo funciona siguiendo los patrones del procedimiento. Se salvan las reuniones de propietarios de viviendas, pero desde buscar plaza para los hijos en un colegio o el devenir académico de una universidad hasta la firma de grandes contratos o búsquedas laborales, el procedimiento ordena la convivencia en la búsqueda del interés anhelado.

Desde la visión pueblerina en La Pradera de San Isidro en GOYA, que refleja el sueño de pertenecer al espacio físico de la “Corte”, y que encierra sueños encontrados entre pertenecer a la corte o sentirse fuera de ella al BESTIARIO, una taxonomía de edificios de la Corte, tanto de orden administrativo como representativo, de las viviendas -palacios- de los cortesanos, equipamientos de ocio o militares, o iglesias, encontramos un conjunto que intenta ofrecer la representación de este procedimiento.

Las coronaciones reales, las recepciones a grandes estadistas o Papas e incluso las mismas bodas monárquicas se formalizan mediante dos documentos en ENGALANAMIENTOS, que desde lo gráfico nos ponen como imagen -un comic- y en la escala de Madrid -planos superpuestos- los hechos que hicieron de la ciudad una fiesta histórica solo reservada a aquellas que como “Corte” reservan casi los mismos lugares al recibimiento y agasaje, independientemente del momento histórico.

Un Salón urbano es un lugar regio, aquel que se intentaba generar entre las plazas de Cibeles y Neptuno alrededor de una colección de conjun-

“Villa and Corte” is not a concept, not even a piece of news; it is a procedure that arranges an existence of self-interested relationships. The procedure is the one that identifies, arranges and locates in time and place the moments of relationship in pursuit of a certain aim. In our city, which is undoubtedly a villa and a corte, everything works following the guidelines of the procedure — except for the homeowners meetings, in everything from applying for your children’s school, their academic future in a university, to the signature of major contracts and job hunting, the procedure arranges the social harmony in quest for the longed-for interest. From the countrified vision in the Meadow of San Isidro in GOYA’s painting, reflecting the dream to belong to the physical space of the “court”, and which, as a painting hiding dreams found between belonging to the court or staying out in the bestiary, a taxonomy of the court buildings both in administrative and representative order, of the houses —palaces— of the courtiers, leisure and military facilities and churches, we find a series of presentations trying to present the representation of this procedure. Royal presentations, receptions of great states persons or the Papa, even royal weddings, are formalised through two documents in ENGALANAMIENTOS, which, using graphics, reveal an image —a comic— and, on the scale of Madrid —overlapped plans—, the events that turned the city into a historical party exclusive to those cities that, as a “court”, allocate almost the same places to receptions and royal welcomes, regardless of the historic moment.

A urban Salón (urban promenade)

tos escultóricos que daban sentido y credibilidad mediante sus personajes y posición a una idea colectiva, era para cuando la ciudad se recorría a pie y el sentido de ella se percibía al mirarla de cerca. Con la aparición del coche, cambia la velocidad y también las interpretaciones -como del teatro al cine-. Las esculturas y los personajes se adaptan al tráfico u otras necesidades de representación lejanas y cambian su posición; pierden su sentido inicial y muchas de ellas miran como anónimos en una calle llena de gente. FABULA intenta contarnos las incertidumbres y los avatares de una de estas historias de "Villa y Corte". Lo gastronómico como búsqueda de relación cortesana, los lugares en donde encontrarse con conexiones esperadas para uno pero inesperadas para el siguiente eslabón, la cultura de lo típico en lugares tópicos, lo curioso de lo inesperado pero siempre buscado. De esta forma de relación nos habla COMITIVA: qué importante es este núcleo de población que sin ser cortesanos siempre orbitan con la esperanza de ser absorbidos.

A mediados de los 80' se produjo en Roma una exposición de dibujos, de proyectos gráficos alrededor del plano de Roma de Piranesi, la idea era ver qué podrían aportar grandes arquitectos más de doscientos años después, a una ciudad transformada por lo industrial. Cien años antes que Piranesi produjera su plano, Pedro Teixeira presentó un plano de la "Villa y Corte" de Madrid. Desde Arquitectura hemos querido recoger el guante de los 80' y con el plano Teixeira producir un conjunto de veinte imágenes con veinte textos que además de ilustrar formarán parte, en su tamaño original, de una exposición próxima en el COAM. Veinte equipos se presentan en TEIXEIRA con sus ilustraciones y textos. ESPACIO CORTE define y habla del interés, el significado, de un procedimiento no formaliza pero sí explicado. CORTESANO pone palabras de cómo se emplea la ciudad cortesana. BODEGÓN nos presenta los lugares. PALACETE, nos presenta uno -como generalidad- de lo que fueron y son ahora. TRAPTUMBRISMO, es una invención en donde se encuentran fotos de personas ordinarias junto a personajes, como ellos, que de la mano del arte se convirtieron en extraordinarios.

Equipo Editorial

is a regal place, as the one tried to generate between Cybeles and Neptune squares around a collection of sculpture groups giving sense and credibility, through their characters and position, to the idea of a whole. It was conceived for when the city was walked and its sense was perceived by looking closely. With the appearance of the car, the speed and also the interpretations changed—as from theatre to cinema—. Sculptures and characters adapted to traffic or other far representation needs and changed their position, lost their initial sense and many of them now look anonymously in a street full of people. FABULA tries to tell us the uncertainties and changes of one of those histories of the "Villa and Corte".

Gastronomy as a search for courtly relation, the places in which to find connections expected for one link but unexpected for the next one, the culture of the typical in topical places, the curiousness of the unexpected but always desired—COMITIVA talks about this type of relationship, the importance of this population hub, which without being courtly always orbits in the hope of being absorbed.

In the mid-1980s, Rome hosted an exhibition of drawings and graphic projects around the plan of Rome by Piranesi. The idea was checking what a series of great architects could contribute more than two hundred years later to a city transformed by the industry. A hundred years before Piranesi produced his plan, Teixeira presented a plan of the "villa and corte" of Madrid. In Arquitectura, we have picked up the gauntlet from the 80s and, using Teixeira's plan, produced a series of 20 images and texts which, besides illustrating, will be part—in their original size—of an upcoming exhibition in the COAM. Twenty teams are presented in TEIXEIRA with their illustrations and texts.

ESPACIO CORTE defines and talks about the interest, the meaning, a procedure which doesn't formalise but does explain. CORTESANO puts into words how the courtly city is used. PALACETE presents a palace—as a generalization of what they were and now are. TRAPTUMBRISMO is an invention in which pictures of ordinary people are featured together with personalities who, like them, thanks to art turned into extraordinary.

Editorial Team

